

PRÍLOHA

k Dohode medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky, ktorou sa menia niektoré ustanovenia Protokolu týkajúceho sa definície pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce uvedeného v článku 1 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky z 21. decembra 1996, ktorou sa mení ustanovenie článku 1 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky o pravidlách pôvodu tovaru a metódach administratívnej spolupráce z 22. februára 1993

Protokol týkajúci sa definície pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce uvedený v článku 1 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky z 21. decembra 1996, ktorou sa mení ustanovenie článku 1 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky o pravidlách pôvodu tovaru a metódach administratívnej spolupráce z 22. februára 1993 a prílohy k nemu sa týmto menia takto:

1. V článku 1 písmeno i) znie:

„i) „pridanou hodnotou“ sa rozumie cena zo závodu znížená o colnú hodnotu všetkých použitých materiálov pôvodných v ostatných krajinách uvedených v článku 4 alebo ak colná hodnota nie je známa, alebo sa nedá zistiť, znížená o prvú cenu preukázateľne zaplatenú za tieto výrobky v zmluvnej strane,“.

2. Článok 3 sa vypúšťa.

3. Článok 4 vrátane nadpisu znie:

„Článok 4

Kumulácia pôvodu

1. Výrobky sa považujú za pôvodné v zmluvnej strane, ak sa tam získali použitím materiálov pôvodných v krajine, s ktorou zmluvná strana vykonáva dohodu o oblasti voľného obchodu uzatvorenú podľa článku XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994 v súlade s ustanoveniami protokolu o pravidlách pôvodu, ktorý tvorí prílohu dohôd medzi zmluvnou stranou a každou z týchto krajín, za predpokladu, že opracovanie alebo spracovanie vykonané v tejto zmluvnej strane presahuje operácie uvedené v článku 7 tohto protokolu. Nie je nutné, aby sa tieto materiály podrobili dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu. Ustanovenia článku 2 tým nie sú dotknuté.

2. Ak opracovanie alebo spracovanie vykonané v zmluvnej strane nepresahuje operácie uvedené v článku 7, získaný výrobok sa považuje za pôvodný v tejto zmluvnej strane iba vtedy, ak tam pridaná hodnota je vyššia ako hodnota použitých materiálov pôvodných v ktorejkoľvek z krajín uvedených v odseku 1. Ak táto podmienka nie je splnená, získaný výrobok sa považuje za pôvodný v tej krajine, v ktorej pôvodné materiály použité pri výrobe v tejto zmluvnej strane predstavujú najvyššiu hodnotu.

3. Výrobky pôvodné v jednej z krajín uvedených v odseku 1, ktoré sa nepodrobili žiadnemu opracovaniu alebo spracovaniu v zmluvnej strane, si zachovávajú svoj pôvod, ak sú vyvezené do niektorej z uvedených krajín.

4. Kumulácia ustanovená v tomto článku sa môže uplatniť len na materiály a výrobky, ktoré získali štatút pôvodu uplatnením pravidiel pôvodu identických s pravidlami v tomto protokole.“.

4. Článok 12 vrátane nadpisu znie:

„Článok 12

Územný princíp

1. Podmienky na získanie štatútu pôvodu ustanovené v hlavě II musia byť v zmluvnej strane splnené po celý čas bez prerušenia okrem ustanovení článku 4 a odseku 3 tohto článku.

2. Ak sa pôvodný tovar vyvezený z jednej zo zmluvných strán do inej krajiny vracia späť, musí sa považovať okrem ustanovení článku 4 za nepôvodný, ak nemožno uspokojivo preukázať colným orgánom, že

a) späť dovážaný tovar je totožný s vyvezeným a

b) nebol podrobený inej operácii ako operácii nevyhnutnej na jeho uchovanie v dobrom stave v danej krajine alebo pri vývoze.

3. Získanie štatútu pôvodu podľa podmienok uvedených v hlavě II nie je dotknuté opracovaním alebo spracovaním vykonaným mimo územia zmluvnej strany na materiáloch vyvezených zo zmluvnej strany a následne tam späť dovezených za predpokladu, že

a) uvedené materiály sú úplne získané v jednej zo zmluvných strán alebo sa podrobili opracovaniu alebo spracovaniu nad rámec nedostatočných operácií uvedených v článku 7 pred tým, ako sa vyviezli, a

b) možno uspokojivo preukázať colným orgánom, že

i) späť dovážaný tovar sa získal opracovaním alebo spracovaním vyvezených materiálov, a

ii) celková hodnota pridaná mimo zmluvnej strany uplatnením ustanovení tohto článku nepresahuje 10 % ceny zo závodu konečného výrobku, pre ktorý sa štatút pôvodu požaduje.

4. Na účely odseku 3 sa podmienky na získanie štatútu pôvodu podľa hlavě II neuplatnia na opracovanie alebo spracovanie vykonané mimo územia zmluvnej strany. Ak však pravidlo v prílohe II ustanovuje najvyššiu hodnotu

všetkých použitých nepôvodných materiálov pri určení štatútu pôvodu konečného výrobku, celková hodnota nepôvodných materiálov použitých na území príslušnej strany spolu s celkovou pridanou hodnotou získanou mimo územia zmluvnej strany podľa ustanovení tohto článku nesmie presiahnuť uvedené percento.

5. Na účely uplatnenia ustanovení odsekov 3 a 4 sa „celkovou pridanou hodnotou“ rozumejú všetky náklady vzniknuté mimo zmluvnej strany vrátane hodnoty materiálov tam použitých.

6. Ustanovenia odsekov 3 a 4 sa nevzťahujú na výrobky, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v prílohe II alebo ktoré sa môžu považovať za dostatočne opracované alebo spracované len uplatnením všeobecných hodnôt uvedených v článku 6 ods. 2.

7. Ustanovenia odsekov 3 a 4 sa nevzťahujú na výrobky patriace do kapitol 50 až 63 Harmonizovaného systému.

8. Akékoľvek opracovanie alebo spracovanie podľa ustanovení tohto článku vykonané mimo územia zmluvnej strany sa musí vykonať v režime pasívneho zušľachťovacieho styku alebo podľa obdobného postupu.“.

5. V článku 15 ods. 6 sa dátum „31. decembra 1998“ nahrádza dátumom „31. decembra 2000“.

6. V článku 26 sa odkaz „C2/CP3“ nahrádza odkazom „CN22/CN23“.

7. V prílohe I v poznámke 5.2. sa medzi „umelé chemické vlákna“ a „syntetické chemické strižové vlákna z polypropylénu“ vkladajú slová „elektricky vodivé vlákna“.

8. V prílohe I v poznámke 5.2. sa vypúšťa piaty príklad („Koberce so slučkami vyrobenými z umelej priadze a bavlnenej priadze a s jutovou podložkou je zmesovým výrobkom, pretože na jeho výrobu sú použité tri základné textilné materiály. Preto sa dajú použiť akékoľvek nepôvodné materiály, ktoré sú na vyššom stupni spracovania, ako pripúšťa pravidlo pôvodu, za predpokladu, že ich súhrnná hmotnosť nepresiahne 10 % celkovej hmotnosti textilných materiálov v tomto koberci. Jutová podložka a/alebo umelá priadza by sa mohli dovážať na vyššom stupni spracovania za predpokladu, že je splnené hmotnostné kritérium.“).

9. V prílohe II sa medzi pravidlá pre čísla HS 2202 a 2208 vkladá text:

Číslo HS	Opis výrobku	Opracovanie alebo spracovanie nepôvodných materiálov, ktoré je potrebné na získanie štatútu pôvodu	
(1)	(2)	(3) alebo (4)	
„2207	Etylalkohol nedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % alebo viac; etylalkohol a ostatné destiláty denaturované s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom	Výroba - z materiálov nezaradených do čísel 2207 alebo 2208“.	

10. V prílohe II pravidlo pre kapitolu 57 znie:

„kap. 57	Koberce a iné textilné podlahové krytiny: - Z vpichovanej plsti	Výroba z ¹⁾ - prírodných vlákien alebo - chemických materiálov, alebo textilnej vlákniny Možno však použiť - polypropylénový hodváb čísla 5402, - polypropylénové vlákna čísla 5503 alebo 5506, - polypropylénový káblik čísla 5501, ktorého označenie jednotlivého hodvábu alebo vlákna je menšie ako	
----------	--	---	--

	<p>- Z inej plsti</p> <p>- Ostatné</p>	<p>9 decitexov za predpokladu, že ich hodnota nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu</p> <p>- jutovú tkaninu, ktorá sa môže použiť ako podklad</p> <p>Výroba z¹⁾</p> <p>- prírodných vlákien nemykavých, nečesaných, ani inak nespracovaných na spriadanie, alebo</p> <p>- chemických materiálov alebo textilnej vlákniny</p> <p>Výroba z¹⁾</p> <p>- priadze z kokosových alebo jutových*) vlákien,</p> <p>- syntetickej alebo umelej priadze,</p> <p>- prírodných vlákien, alebo</p> <p>- chemických strižových vlákien nemykaných, nečesaných ani inak nespracovaných na spriadanie</p> <p>Jutová tkanina sa môže použiť ako podklad</p>	
--	--	---	--

*) Použitie priadze z jutových vlákien je možné od 1. júla 2000.“.

11. V prílohe II pravidlo pre číslo HS 7006 znie:

„7006	<p>Sklo čísel 7003, 7004 alebo 7005, ohýbané, s brúsenými hranami, ryté, vrtané, smaltované alebo inak opracované, ale nie zarámované alebo spojované s inými materiálmi:</p> <p>- ploché sklenené podložky potiahnuté tenkým dielektrickým filmom polovodičovej čistoty v súlade s normami SEMII*)</p> <p>- ostatné</p>	<p>Výroba z materiálov (podložiek) čísla 7006</p> <p>Výroba z materiálov čísla 7001</p>	
-------	--	---	--

*) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated“.

12. V prílohe II pravidlo pre číslo HS 7601 znie:

„7601	Surový (nepracovaný) hliník	Výroba, pri ktorej - všetky použité materiály sú zaradené do iného čísla, ako je výrobok, a - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu alebo výroba tepelným alebo elektrolytickým spracovaním z nelegovaného hliníka alebo hliníkového odpadu a šrotu“.	
-------	-----------------------------	---	--